

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ
И РЫБОХОЗЯЙСТВЕННОГО КОМПЛЕКСА
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**

СОГЛАСОВАНО:

Начальник УАиАКВК

Калашникова Н.И.

15.11.2021 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Ректор ФГБОУ ВО

Красноярский ГАУ

Пыжикова Н.И.

15.11.2021 г.

ПРОГРАММА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Красноярск, 2021

Программа предназначена для подготовки к кандидатскому экзамену аспирантов, обучающихся по направлениям подготовки

- 05.06.01 Науки о Земле
 - 06.06.01 Биологические науки
 - 09.06.01 Информатика и вычислительная техника
 - 19.06.01 Промышленная экология и биотехнологии
 - 35.06.01 Сельское хозяйство
 - 35.06.04 Технологии, средства механизации и энергетическое оборудование в сельском, лесном и рыбном хозяйстве
 - 36.06.01 Ветеринария и зоотехния
 - 38.06.01 Экономика
 - 40.06.01 Юриспруденция
 - 44.06.01 Образование и педагогические науки
 - 46.06.01 Исторические науки и археология
 - 47.06.01 Философия, этика и религиоведение
и научным специальностям
 - 1.5.5. Физиология человека и животных
 - 1.5.15. Экология
 - 1.5.19. Почвоведение
 - 1.6.15. Землеустройство, кадастр и мониторинг земель
 - 1.6.16. Гидрология суши, водные ресурсы, гидрохимия
 - 2.3.1. Системный анализ, управление и обработка информации
 - 2.3.4. Управление в организационных системах
 - 2.3.8. Информатика и информационные процессы
 - 2.7.1. Биотехнологии пищевых продуктов, лекарственных и биологически активных веществ
 - 4.1.1. Общее земледелие и растениеводство
 - 4.1.2. Селекция, семеноводство и биотехнология растений
 - 4.1.3. Агрохимия, агропочвоведение, защита и карантин растений
 - 4.1.4. Садоводство, овощеводство, виноградарство и лекарственные культуры
 - 4.1.5. Мелиорация, водное хозяйство и агрофизика
 - 4.2.1. Патология животных, морфология, физиология, фармакология и токсикология
 - 4.2.2. Санитария, гигиена, экология, ветеринарно-санитарная экспертиза и биобезопасность
 - 4.2.3. Инфекционные болезни и иммунология животных
 - 4.2.4. Частная зоотехния, кормление, технологии приготовления кормов и производства продукции животноводства
 - 4.2.5. Разведение, селекция, генетика и биотехнология животных
 - 4.2.6. Рыбное хозяйство, аквакультура и промышленное рыболовство
 - 4.3.1. Технологии, машины и оборудование для агропромышленного комплекса
 - 4.3.2. Электротехнологии, электрооборудование и энергоснабжение агропромышленного комплекса
 - 4.3.3. Пищевые системы
 - 4.3.5. Биотехнология продуктов питания и биологически активных веществ
 - 5.1.1. Теоретико-исторические правовые науки
 - 5.1.3. Частно-правовые (цивилистические) науки
 - 5.1.4. Уголовно-правовые науки
 - 5.2.3. Региональная и отраслевая экономика
 - 5.6.1. Отечественная история
 - 5.7.7. Социальная и политическая философия
 - 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)
 - 5.8.4. Физическая культура и профессиональная физическая подготовка
 - 5.8.7. Методология и технология профессионального образования
- а также лиц, прикрепленных для сдачи кандидатских экзаменов по соответствующим научным специальностям

1. Допуск к кандидатскому экзамену

Для допуска к кандидатскому экзамену должны быть выполнены:

- выполнение перевода на русский язык оригинальной научной литературы по научной специальности или направленности (профилю) подготовки и теме исследования, которую аспирант подбирает самостоятельно;
- написание реферата. Тема реферата формулируется в зависимости от выбранной аспирантом оригинальной научной литературы по научной специальности или направленности (профилю) подготовки и теме исследования. Объем реферата – до 20 страниц.

Аспирант самостоятельно осуществляет поиск и отбор оригинальной научной литературы, тематика которой должна соответствовать научной специальности или направленности (профилю) подготовки и теме исследования. Объем текста должен составлять около 140 000 печатных знаков.

Оригинальная научная литература:

- научная книга (монография), официально изданная в стране изучаемого языка (для английского языка - Великобритания, США, Австралия, Канада; для немецкого языка - Германия, Австрия) или выпущенная международными издательствами в других странах;
- подборка статей, изданных в иностранных научных журналах на английском (немецком) языке, включенных в международные цитатно-аналитические базы.

2. Содержание кандидатского экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа: на первом этапе аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности на язык обучения. Объем текста - 15 000 печатных знаков.

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500-3000 печатных знаков. Время выполнения работы - 45-60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).

2. Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем - 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения - 2-3 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).

3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

3. Вопросы к кандидатскому экзамену

Перечень примерных вопросов на английском языке для беседы с экзаменаторами, связанных с профилем подготовки и научной работой аспиранта:

1. What is the motive force of progress in science?
2. What is the "correspondence principle" and how does it work in your field of research?
3. Can science do without theories and hypotheses?
4. Give a definition of science.
5. What does science study and how does it differ from technology?
6. What are the necessary components of science?
7. What are the aims and means of science?
8. What was the role of individual in the progress of science?

9. How is an individual's research correlated with group of studies?
10. What is scientific intuition and how much it depends on "good luck"? Give an example of scientific discoveries and tell how they were made.
11. What was man's attitude to nature throughout the history? What is now and why?
12. What are the effects of technical progress on nature and human life?
13. What are the dangers of uncontrolled technical development?
14. What measures could be taken to solve certain problems mankind is faced with, for instance, air and water pollution? Illustrate your accounts with concrete examples?
15. What would you do to acquire a deeper and broader knowledge in your field?
16. What would you do to get a comprehensive knowledge in adjacent areas?
17. What would you suggest for improving the state of research in your field?
18. What would you suggest for upgrading research in your area?
19. Would you accept a failure?
20. Would you take the risk of criticizing an authority?
21. Would you do any popular writing now?
22. Would you give up your scientific career now?
23. Do you think you could make a discovery in science?
24. Could you describe the state of research in your field?
25. Could you give a review of current literature on your subject?
26. Would you be able to solve your research problem in the near future?
27. What recent discoveries could you name in your area of research?
28. Which of the recent works would you consider outstanding?
29. Could scientists solve their problems better if they studied them jointly?
30. Scientific information is accumulating so rapidly. I wonder what scientists are going to do in some years from now.
31. In ancient times there was just one science, philosophy; now there are scores of them. I wonder what science will look like in one hundred years from now.
32. There are no sharp boundaries between sciences nowadays. I wonder if it will eventually come to one big science again.
33. I wonder if there are any limits to human inventiveness and resourcefulness.
34. What qualities should a researcher possess today and why?
35. Is collaboration important in research and how is it realized?
36. What are the ways of exchanging scientific information?
37. Are outstanding results often reported in the literature?
38. Whose works are best known in your field of research?
39. How often are international conferences held in your field?
40. When did you first think of becoming a scientist?

Перечень примерных вопросов для беседы с экзаменаторами на немецком языке:

1. Was ist das Thema Ihrer Dissertation?
2. Was ist Ihr Forschungsschwerpunkt?
3. Wo haben Sie Deutsch studiert?
4. Ist es schwer Deutsch zu lernen?
5. Sind Sie mit Ihren Deutschkenntnissen zufrieden?
6. Haben Sie im Ausland gearbeitet?
7. Sind Sie in den deutschsprachigen Ländern gewesen?
8. Haben Sie während Ihres Studiums an der Universität Forschungen durchgeführt?
9. Behandeln die Veröffentlichungen Teilprobleme Ihrer Dissertation?
10. Haben Sie einen wissenschaftlichen Betreuer?
11. Welches Fach haben Sie für Ihre Dissertation gewählt?
12. Wie wird Ihre Dissertation gegliedert?
13. Aus welchen Büchern werden Sie Nutzen für Ihre Dissertation ziehen?
14. Haben Ihre Forschungen Erfolg gehabt?

15. Wieviel Zeit sehen Sie für die Erarbeitung Ihrer Dissertation vor?
16. Möchten Sie jemals Ihren Tätigkeitsbereich verändern?
17. Haben Sie oft mit den komplizierten Problemen zu tun?
18. Wo wird Ihr Problem noch untersucht?
19. Haben Sie etwas im vorigen Jahr veröffentlicht?
20. Wann haben Sie zum ersten Mal eine wissenschaftliche Arbeit geschrieben?
21. Wo ist diese Arbeit erschienen?
22. Kennen Sie persönlich einen berühmten Wissenschaftler?
23. Welche Forschungen führen Sie jetzt durch?
24. Verwenden Sie bei Ihrer wissenschaftlichen Arbeit Computer?
25. Was für ein Teil Ihrer wissenschaftlichen Arbeit wird in diesem Jahr durchgeführt?
26. In welchen Zeitschriften sind Ihre Artikel erschienen worden?
27. Wie heißen diese Artikel?
28. Hilft Ihr wissenschaftlicher Betreuer Ihre Dissertation erarbeiten?
29. Welche wissenschaftliche Konferenzen sind zu Ihrer Problematik abgehalten worden?
30. Ist ein Laboratorium, wo Sie Versuche durchführen, modern?
31. Welche Leistungen sind in Ihrem Fachbereich die berühmtesten?
32. Wie oft finden internationale Konferenzen in Ihrem Fachgebiet statt?
33. Was für Ideen sind in Ihrem Fachgebiet von großer Bedeutung?
34. Wann haben Sie Ihre erste Untersuchung gemacht?
35. Können Wissenschaftler alle entstehenden Probleme erfolgreich lösen, wenn sie Hand in Hand arbeiten?
36. Wissenschaftliche Information sammelt sich sehr schnell an. Womit werden sich die Wissenschaftler in einigen Jahren beschäftigen?
37. Früher war nur eine Wissenschaft. Das war Philosophie. Zur Zeit gibt es hunderte Wissenschaften. Wird daraus eine große Wissenschaft entstehen?
38. Gibt es Grenzen bei dem menschlichen Erfindergeist und bei der menschlichen Findigkeit?
39. Welche Eigenschaften muss ein Mensch besitzen, der sich mit einer wissenschaftlichen Forschung befasst?
40. Ist eine Zusammenarbeit bei der wissenschaftlichen Untersuchung wichtig?

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение

4.1. Основная литература

1. Антонова, Н.В. English: Teaching materials for candidate of science degree examination training in general academic discipline "Foreign language" / Н.В. Антонова, Ж.Н. Шмелёва-Красноярск : КрасГАУ, 2011. - 150 с.
2. Грамматика английского языка: учебно-методическое пособие / Краснояр. гос. аграр. ун-т ; сост. Е.Е. Шукшина. - Красноярск, 2008. - 80 с.
3. Евсюкова, Е.Н. Английский язык. Reading and Discussion: учебное пособие для вузов / Е.Н. Евсюкова, Г.Л. Рутковская, О.И. Тараненко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 147 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/438983>
4. Марус, М.Л. Английский язык: основы научного перевода: учебное пособие / М.Л. Марус. — Омск : Омский ГАУ, 2019. — 60 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/115926>
5. Храмцова, Т.Г., Грамматика немецкого языка : учебно-методическое пособие / Т.Г. Храмцова, Н.В. Скачева. - Изд-во Красноярский государственный аграрный университет, 2015. — 51 с.
6. Немецкий язык: учебно-методическое пособие для подготовки аспирантов и соискателей к вступительному и кандидатскому экзаменам / Т.Г. Храмцова, Н.В. Скачева; М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Краснояр. гос. аграр. ун-т. - Красноярск: КрасГАУ, 2015. - 29 с.
7. Айснер, Л.Ю. Немецкий язык: учебное пособие / Л.Ю. Айснер и др.; М-во сел. хоз-ва Рос. Федерации, Краснояр. гос. аграр. ун-т. - Красноярск: КрасГАУ, 2006. - 77 с.

8. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1) : учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 449 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/427497>

9. Храмцова, Т.Г. Иностранный язык (немецкий) : учебное пособие / Т. Г. Храмцова, Ю. А. Оленцова ; Краснояр. гос. аграр. ун-т. - Красноярск: КрасГАУ, 2019. - 106 с.

4.2. Дополнительная литература

1. Английский язык: учебно-методическое пособие для подготовки аспирантов и соискателей к вступительным и кандидатским экзаменам / Н.В. Антонова. - 2-е изд., доп. и перераб. - Красноярск : [б. и.], 2005. - 26 с.

2. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т.А. Барановская, А. В. Захарова, Т.Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т.А. Барановской. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 198 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/433465>

3. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / В.В. Меняйло, Н.А. Тулякова, С.В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 240 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/437602>

4. Першина, Е.Ю. Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 1. Морфология: учебное пособие для академического бакалавриата / Е.Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 200 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/434586>

5. Першина, Е.Ю. Английский язык. Практическая грамматика в 2 ч. Часть 2. Глагольные формы и синтаксис : учебное пособие для академического бакалавриата / Е.Ю. Першина. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 172 с. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/437111>

6. Стасюк, А. В. Грамматический практикум по немецкому языку : учебное пособие / А. В. Стасюк, А. А. Казанцева. — Тверь : Тверская ГСХА, 2019. — 93 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/134193>